

purifier प्रत्यक्षावगमम् realisable by direct perception धर्म्यं endowed with (immense) merit कर्तुं to perform सुसुखं very easy (च and) अव्ययं of imperishable nature.

Of sciences, the highest ; of profundities, the deepest ; of purifiers, the supreme, is this ; realisable by direct perception, endowed with (immense) merit, very easy to perform, and of an imperishable nature.

अश्रद्धधानाः पुरुषा धर्मस्यास्य परन्तप ॥

अप्राप्य मां निवर्तन्ते मृत्युसंसारवर्त्मनि ॥३॥

IX. 3.

परन्तप O scorcher of foes अस्य of this धर्मस्य of Dharma अश्रद्धधानाः without Shraddhâ पुरुषाः persons मां me अप्राप्य without attaining मृत्यु death संसार rebirth वर्त्मनि in the path (मृत्युसंसारवर्त्मनि in the path of rebirth fraught with death) निवर्तन्ते they return.

Persons without Shraddhâ for this Dharma, return, O scorcher of foes, without attaining Me, to the path of re-birth fraught with death.

[Without.....Dharma: Who have no faith in this knowledge of the Self, regarding the physical body itself as the Self.]

मया ततमिदं सर्वं जगदव्यक्तमूर्तिना ॥

मत्स्यानि सर्वभूतानि न चाहं तेष्ववस्थितः ॥४॥

IX. 4.

अव्यक्त Unmanifested मूर्तिना by (the) form मया by me इदं this सर्वं all जगत् world ततं pervaded सर्व-भूतानि all beings मत्स्यानि exist in me अहं I च and तेषु in them न not अवस्थितः dwelling.

All this world is pervaded by Me in My